

Посібник «*Німецька мова за 4 тижні. Рівень 2*» – це підручник для самостійного вивчення німецької мови на середньому рівні. Нинішня публікація спрямована на тих, хто вже засвоїв основи німецької мови і тепер хоче вдосконалити набуті знання на вищому рівні.

Підручник поділений на 28 лекцій-уроків. Якщо проходити по одному уроку щодня, то весь курс можна опанувати за 4 тижні. Звичайно, можна і ретельніше працювати з посібником: поділити навчальний матеріал кожного уроку на кілька частин і тоді проходити урок за два чи три дні. Регулярність відіграє суттєву роль у вивченні іноземних мов. Цілком можливо, що більш ефективною у засвоєнні навчального матеріалу буде праця над ним по двадцять хвилин щодня, аніж двогодинна робота раз на тиждень.

Кожна з 28 лекцій складається з таких частин:

1. ДІАЛОГ або ТЕКСТ.

Діалоги, в яких подаються комунікативні ситуації з повсякденного життя, містять частовживані автентичні звороти та граматичні конструкції. Деякі лекції містять текст замість діалогу. Розуміння прочитаного не означає розуміння кожного окремого слова чи кожної граматичної конструкції. Завданням є зрозуміти те, про що йде мова у тексті. Саме тому автором свідомо запропоновано кілька текстів, що містять слова, які ще не вивчалися. Потрібно зрозуміти загальний зміст прочитаного та правильно відповісти на поставлені запитання. Діалоги та тексти розміщено на початку кожної лекції з перекладом українською мовою, а також у формі аудіозаписів.

2. ПРАВИЛА.

Ця частина містить нові граматичні теми, які розглядаються на прикладах з діалогу чи тексту. Зустрічатися може також поглиблення уже вивченого раніше матеріалу.

3. ВПРАВИ.

Кожна лекція містить вправи, за допомогою яких можна закріпити вивчене та повторити раніше засвоєний граматичний та лексичний

матеріал. Перевірити правильність виконання можна за допомогою ключів до вправ, які знаходяться в кінці підручника.

4. СЛОВНИК.

Кожна лекція підручника завершується словничком, у якому подано слова та звороти з виучуваного діалогу чи тексту. Слова подано в алфавітному порядку та з українським перекладом.

Роботу з кожною лекцією підручника можна поділити на такі етапи:

1. Розуміння діалогу (тексту), сприймаючи його тільки на слух і не дивлячись на написане. Таким чином можна не тільки зорієнтуватися, про що йде мова, але й призвичаїтися до темпу німецької мови, її звучання та інтонації.
2. Слухання діалогу й одночасне його читання у підручнику.
3. Робота зі словником. Прочитайте переклад почутого і знову прослухайте діалог, тепер вже повністю розуміючи його. Якщо не знаєте якогось слова – знайдіть його переклад у частині СЛОВНИК.
4. Кількаразове читання діалогу одночасно з аудіозаписом. Багаторазове його повторення допоможе у тренуванні вимови, а також сприятиме кращому запам'ятовуванню нових слів та зворотів.
5. Ознайомлення з граматичними поясненнями у розділі ПРАВИЛА і закріплення вивченого. У діалозі/тексті потрібно знайти приклади, які ілюструють подані в цій частині граматичні правила.
6. Виконання вправ і звірка відповідей з ключами в кінці підручника.

Хай щастить!

Alltag

Martha: Mensch, du siehst aber müde aus! Was hast du denn am Wochenende gemacht?

Carola: Ach, ich hatte schon wieder ein wirklich anstrengendes Wochenende. Ich wollte endlich mal ausschlafen und ein bisschen Ruhe haben, es hat aber wieder nicht geklappt.

Martha: Was ist denn passiert?

Carola: Mein Freund aus Berlin hat mich besucht.

Martha: Schön!

Carola: Na ja, am Samstag bin ich zu spät aufgestanden und war total im Stress, denn ich hatte viel zu tun. Am Vormittag habe ich meine Wohnung aufgeräumt. Du weißt ja, es dauert eine Weile. Danach habe ich noch eingekauft und musste schnell zum Bahnhof. Tobias ist mit dem Nachmittagszug gekommen.

Martha: Was habt ihr so am Abend gemacht?

Carola: Tobias war müde und hat kurz geschlafen. In dieser Zeit habe ich für die Schule gelernt und dann ein bisschen ferngesehen. Als Tobias aufgestanden ist, sind wir ausgegangen.

Martha: Wart ihr in einer Disco?

Carola: Nein, zuerst sind wir essen gegangen und dann haben wir einen gemütlichen Abend in meiner Lieblingskneipe verbracht. Erst um 3 Uhr sind wir nach Hause zurückgekommen. Am Sonntag haben wir natürlich länger geschlafen und am Nachmittag sind wir ins Kino gegangen.

Martha: Na, da habt ihr echt ein volles Programm gehabt!

Carola: Sonntag Abend war ich fix und fertig und bin gegen 22 Uhr schlafen gegangen. Und wie war dein Wochenende?

Вчорашній день

Марта: Ого, ти виглядаєш такою втомленою! Що ти робила на вихідних?

Карола: Ох, знову в мене видалися важкі вихідні. Я вже зібралася було виспатися як слід та відпочити трохи, але знову нічого не вийшло.

Марта: А що трапилось?

Карола: До мене в гості приїхав друг з Берліна.

Марта: Так це ж гарно!

Карола: Та не дуже, бо в суботу проспала і встала запізно, тому нервувалася, бо треба було багато чого зробити. До обіду я прибирала у кімнаті. Ти ж знаєш, що це забирає трохи часу. Після цього я ще встигла сходити в крамницю, зробила покупки, а потім вже треба було поспішати на залізничний вокзал. Тобіас приїхав потягом після обіду.

Марта: А що ви робили ввечері?

Карола: Тобіас був змучений з дороги, тож приліг ненадовго поспати, а я тим часом вивчила те, що задали у школі, та подивилася телевізор. Коли Тобіас встав, ми пішли з дому.

Марта: Ходили на дискотеку?

Карола: Та ні, спочатку пішли перекусити, а потім провели весь вечір у моєму улюбленому кафе. Коли повернулися додому, то була вже третя година ночі. Звісно, в неділю ми добре виспалися, тому в кіно пішли аж після обіду.

Марта: Ну, то ви відпочили по повній програмі!

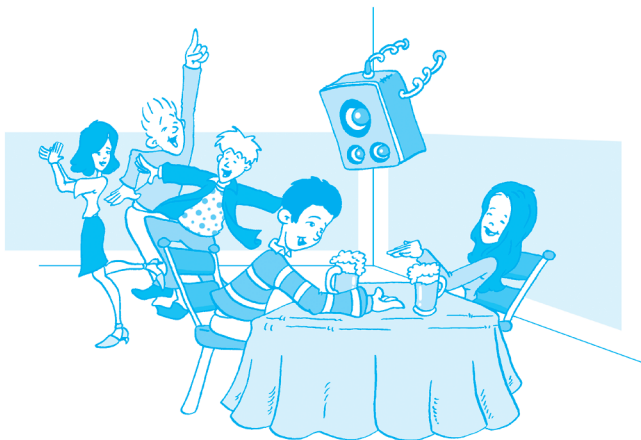
Карола: У неділю ввечері я була страшенно вимучена, тож спати лягла десь коло 22 години. А ти як провела вихідні?

Martha: Na ja, ich habe nichts Besonderes gemacht. Das ganze Wochenende über habe ich eigentlich gefaulenz. Am Samstagnachmittag bin ich zum Flohmarkt gegangen. Ich suche nämlich eine stilvolle Lampe. Dann bin ich mit einer Freundin schwimmen gegangen. Den ganzen Samstagabend habe ich dann ein neues Buch gelesen.

Carola: Ach so. Und am Sonntag?

Martha: Am Sonntag habe ich meine Oma besucht. Sie hat mich zum Mittagessen eingeladen. Dann haben wir einen langen Spaziergang im Park gemacht.

Carola: Toll! Ich habe leider keine Oma mehr.



Wir haben einen gemütlichen Abend in meiner Lieblingskneipe verbracht.

Марта: Та, нічого такого особливого. Я, власне, усі ці вихідні байдики біла. У суботу після обіду ходила на барахолку. Хотіла собі купити стильну лампу. Потім ходила з однією подругою плавати. А весь суботній вечір читала нову книжку.

Карола: А в неділю?

Марта: У неділю я ходила в гості до бабусі. Вона мене запросила на обід. А потім ми довго-довго гуляли парком.

Карола: Чудово! А в мене, на жаль, уже немає бабусі.

ПРАВИЛА

Was hast du am Wochenende gemacht, або Минулий час *Perfekt*

Минулий час *Perfekt* складається з допоміжного дієслова **haben** або **sein**, а також дієприкметника минулого часу (*Partizip Perfekt*). Допоміжні дієслова **haben** або **sein**, що відмінюються в теперішньому часі, знаходяться в розповідному реченні на другій позиції, а *Partizip Perfekt* виступає у невідмінюваній формі в кінці речення, утворюючи з дієсловом так звану «рамкову конструкцію».

ich	habe
du	hast
er, sie, es	hat
+ <i>Partizip Perfekt</i>	
wir	haben
ihr	habt
sie, Sie	haben

ich	bin
du	bist
er, sie, es	ist
+ <i>Partizip Perfekt</i>	
wir	sind
ihr	seid
sie, Sie	sind

Яким способом творимо *Partizip Perfekt*?

У випадку СЛАБКИХ дієслів до основи дієслова додаємо префікс **ge-** і закінчення **-t**, при цьому відкидаємо інфінітивне закінчення **-en** або **-n**, наприклад:

spiel(en) = **ge-** spiel **-t**
 koch(en) = **ge-** koch **-t**
 mach(en) = **ge-** mach **-t**

До дієслів, основа яких закінчується на **-t**, **-d**, **-ffn**, **-chn**, **-tm**, додається закінчення **-et**, наприклад:

wart(en) = **ge-** wart **-et**
 red(en) = **ge-** red **-et**
 öffn(en) = **ge-** öffn **-et**
 rechn(en) = **ge-** rechn **-et**
 atm(en) = **ge-** atm **-et**

У дієсловах з *відокремлювальними* префіксами префікс **ge-** стоїть між префіксом і коренем дієслова, наприклад:

einkaufen = ein**ge-**kauf**t**
 aufmachen = auf**ge-**mach**t**
 nachfragen = nach**ge-**frag**t**

У дієсловах з *невідокремлювальними* префіксами (**be-**, **er-**, **emp-**, **ent-**, **ge-**, **miss-**, **ver-**, **wider-**, **voll-**, **zer-**), а також дієсловах, що закінчуються на **-ieren**, префікс **ge-** **ОПУСКАЄТЬСЯ**, наприклад:

besuchen = besuch**t**
 erzählen = erzähl**t**
 zerstören = zerstör**t**
 studieren = studier**t**
 kontrollieren = kontrollier**t**
 produzieren = produzier**t**

У випадку СИЛЬНИХ дієслів немає єдиних правил, тому форми *Partizip Perfekt* потрібно вивчити напам'ять, наприклад:

geben – **gegeben**

trinken – **getrunken**

bleiben – **geblieben**

stehen – **gestanden**

Перелік найважливіших сильних дієслів знаходиться в кінці книжки.

Допоміжні дієслова **haben** і **sein**

Абсолютна більшість дієслів у німецькій мові творить минулий час *Perfekt* з допоміжним дієсловом **haben**. Це здебільшого:

1) перехідні дієслова, тобто ті, які вимагають додатка в знахідному відмінку (*Akkusativ*), наприклад:

Sie hat **einen Brief** geschrieben.

2) зворотні дієслова, наприклад:

Sie hat **sich** leider verspätet.

3) модальні дієслова, наприклад:

Er hat nie gut Deutsch **gekonnt**.

4) безособові дієслова (із займенником **es**), наприклад:

Gestern hat **es** geregnet.

Минулий час *Perfekt* з допоміжним дієсловом **sein** утворюють:

1) дієслова, що означають рух і переміщення, наприклад:

Tobi **ist** nach Berlin **gefahren**.

2) дієслова, що виражають зміну стану, наприклад:

Sie **ist** erst um Mitternacht **ingeschlafen**.

3) дієслова **sein**, **werden**, **bleiben**, наприклад:

Christian **ist** Lehrer **geworden**.

Невелика група дієслів може творити час *Perfekt* як із **haben**, так і **sein**. Йдеться про дієслова, які в одному випадку означають рух і переміщення, а в другому вимагають додатка в знахідному відмінку, наприклад:

fahren – їхати:

Tobi **ist** nach Berlin **gefahren**.

fahren – відвозити, їхати з кимось, чимось:

Er **hat** seinen Bruder zum Bahnhof **gefahren**.

Er **hat** das Auto seines Chefs **gefahren**.

ВПРАВИ**1**

Утвори форми *Partizip Perfekt* від поданих дієслів.

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. erklären – | 6. bilden – |
| 2. legen – | 7. informieren – |
| 3. zeichnen – | 8. hören – |
| 4. zumachen – | 9. ausfüllen – |
| 5. korrigieren – | 10. bestellen – |

2

Впиши **haben** чи **sein**.

1. Er im Garten gearbeitet.
2. Am Samstag ich zu Hause geblieben.
3. Gestern es geschneit.
4. Evy ins Kino gegangen.
5. Wann Sie eingeschlafen?
6. Die Oma sich über das Geschenk sehr gefreut.

3

Утвори речення в часі *Perfekt*.

1. (aufstehen) Wann du am Montag
.....?
2. (ausfüllen) Mark das Formular falsch
.....
3. (essen) Ich noch nie Spinat
.....

4. (zurückkommen) Wann ihr nach Hause?
5. (bezahlen) Der Gast die Rechnung nicht
6. (helfen) Warum du ihm nicht?
7. (studieren) Sie Politikwissenschaften?
8. (verstehen) Ich Sie leider nicht

Was haben Sie am Wochenende gemacht? – Розкажи про свій вікенд, використовуючи подані нижче дієслова.

4

ausschlafen, einkaufen, einen Spaziergang machen,
 ins Kino / Theater gehen, zu Hause bleiben, ein Buch lesen,
 Besuch haben, kochen, aufräumen, lernen, Ski fahren,
 schwimmen, fernsehen

СЛОВНИК

anstrengend – важкий, втомливий

aufgeräumt → **aufräumen** –
 прибирати

aufgestanden → **aufstehen** –
 вставати

ausfüllen – заповнювати

ausgegangen → **ausgehen** –
 виходити

ausschlafen – виспатися

eingeladen → **einladen** – запро-
 шувати

eingeschlafen → **einschlafen** –
 заснути

es schneit – падає сніг

fix und fertig sein – бути сильно
 втомленим

Flohmarkt, der – барахолка

gefaulenz → **faulenz** – ліну-
 ватися, нічого не робити

gegangen → **gehen** – йти, піти

geklappt → **klappen** – вдаватися

müde – втомлений

nichts Besonderes – нічого
 особливого

passiert → **passieren** – става-
 тися

Ruhe, die – спокій, тиша

stilvoll – стильний

verbracht → **verbringen** – про-
 водити

Зміст

Вступ	7
Лекція 1. Alltag	10
Was hast du am Wochenende gemacht, або Минулий час Perfekt	
Лекція 2. Freizeittrends	18
Man muss miteinander reden können, або Інфінітив без zu і з zu в німецькій мові (I)	
Лекція 3. Familie und Haushalt	26
Ich stehe früh auf, або Дієслова з відокремлюваними префіксами	
Лекція 4. Wie rufe ich einen Krankenwagen?	34
Schicken Sie sofort einen Krankenwagen!, або Наказовий спосіб • Obwohl er nicht so deutlich spricht, або Підрядне допустове речення з obwohl	
Лекція 5. Arztbesuch	44
Ich bin davon überzeugt, dass es von der Sonne kommt, або Керування прикметників у німецькій мові	
Лекція 6. Verkehr	54
Wir müssen uns beeilen, або Зворотні дієслова • Wenn wir zu viel kaufen, або Речення умови	
Лекція 7. Sport	62
Um fit zu bleiben, або Підрядні речення причини	
Лекція 8. Im Restaurant	68
Kalte Milch mag ich nicht, або Відмінювання прикметника без артикля	
Лекція 9. Lebensstile	76
Du musst häufiger ausgehen, або Ступені порівняння прикметників	

Лекція 10. Ein Jobinterview 84

Ich arbeitete als Verkäufer, або Простий минулий час Präteritum • Ich konnte mich nicht verwirklichen, або Минулий час Präteritum модальних дієслів

Лекція 11. Arbeit und Beruf 92

Es ist nicht möglich, ständig unter Termindruck **zu** arbeiten, або Інфінітивні конструкції без **zu** і з **zu** в німецькій мові (II) • Sie arbeitet bei Hartmann & Co., або Прийменники **in** і **bei** для позначення місця роботи

Лекція 12. Lebenslauf und Bewerbung 100

Ich wurde nicht eingestellt, або Пасивний стан (das Vorgangspassiv)

Лекція 13. Billigfluglinien 108

Bevor du eincheckst, або Підрядні речення часу з **wenn / als, bevor** • Sie hatte sich zu viel gesonnt, або Давноминулий час Plusquamperfekt і підрядні речення часу з **nachdem, seit(dem), bis**

Лекція 14. Auf dem Flughafen 118

Ich fliege morgen nach Berlin, або Порядок слів у реченні

Лекція 15. Kleidungskauf 126

Was kostet dieses elegante Kleid?, або Відмінювання прикметників після означеного і неозначеного артикля

Лекція 16. Konsum 134

Es darf nicht behauptet werden, або Пасивний стан з модальними дієсловами • Zwei Stück Torte, або Окреслення міри і кількості

Лекція 17. Wohnungssuche 142

Schöne 3-ZW zu vermieten, або Як читати оголошення про оренду нерухомості

Лекція 18. Mietvertrag 150

Ich mache mir Sorgen wegen der Tierhaltung, або Прийменники, які вимагають родового відмінка

Лекція 19. Wohnen heute 158

Diesen Tisch stelle ich ins Wohnzimmer, або Прийменники для позначення місця (I) з давальним або знахідним відмінком

Лекція 20. Tiere 166

Die Patienten können nach einer Delphintherapie eine Verbesserung erwarten, або Прийменники для позначення часу

Лекція 21. Umwelt 174

Man zerstört die Umwelt, indem man solche Brennstoffe wie Kohle und Erdöl verfeuert, або Підрядні речення способу дії

Лекція 22. Sonne und Licht 182

Das richtige Problem sind die Leute, die nicht aufhören können, або Підрядні означальні речення

Лекція 23. Der Zwang braun zu sein 190

Alle sollten sich vor der Sonne entsprechend schützen, або Керування дієслів у німецькій мові

Лекція 24. Am Bahnhof 198

Ich würde gerne am Wochenende nach Hamburg fahren, або Умовний спосіб Кон'юнктив II

Лекція 25. Im Reisebüro 210

Wir fliegen nach Italien, або Прийменники для позначення місця (II)

Лекція 26. Computer heute 218

Sie wollte wissen, welche Rolle Computer in unserem Leben spielen, або Непряме питання

Лекція 27. Moderne Kommunikation 226

Weil ich mir kein Handy leisten kann, або Підрядні речення причини

Лекція 28. Das politische System in Deutschland 234

Die Wirtschaftslage sei stabil, або Konjunktiv I

Ключі до вправ 244**Керування дієслів** 262**Керування прикметників/дієприкметників** 264**Список неправильних та сильних дієслів** 266